

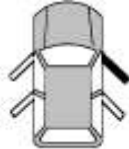
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

AUDI A1 SPORTBACK 2012 ->

SOLO MECCANISMO - NO MOTORE
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR

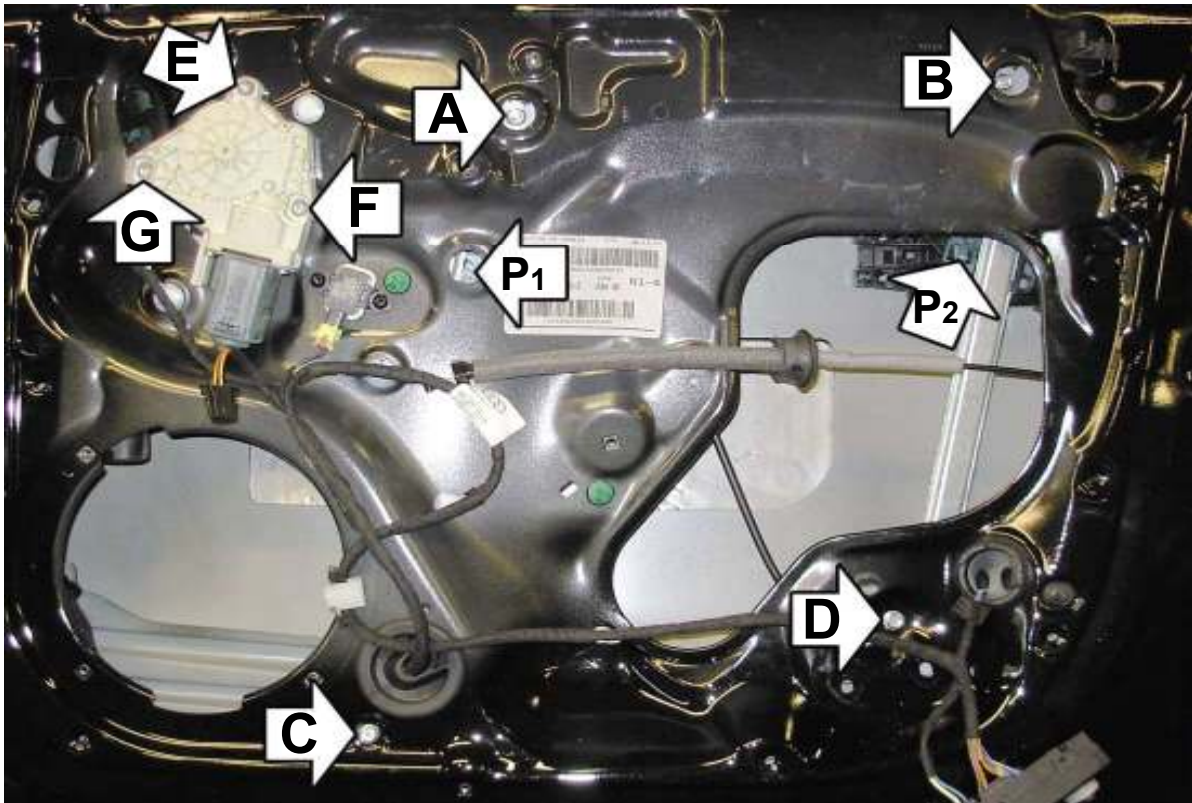
ref. 30/1978

O.E. 8X4837462A



ref. 30/1979

O.E. 8X4837461A



Alzacristallo originale SX
Original power window left
Leve glaces d'origine gauche

Ns alzacristallo SX
Our power window left
Notre gauche leve glaces

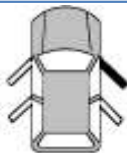


segue **AUDI A1 SPORTBACK 2012 ->**

SOLO MECCANISMO - NO MOTORE
MECHANISM ONLY - NO MOTOR
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR

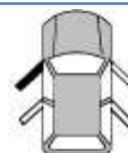
ref. 30/1978

O.E. 8X4837462A



ref. 30/1979

O.E. 8X4837461A



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage

UTILIZZARE I COMPONENTI ORIGINALI
UTILISER LES COMPOSANTS D'ORIGINE
USE THE ORIGINAL COMPONENTS

ITALIANO

- 1) Smontare l'alzacristallo da sostituire.
- 2) Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera e fissarlo nei punti **A - B - C - D**
- 3) Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto, **facendo attenzione a non fare scarrucolare i cavi dal rocchetto** e inserire i tre distanziali nei punti E, F e G.
- 4) Fissare il vetro nei punti **P1 e P2**
- 5) Fissare il motore con le tre viti tolte precedentemente, nei punti **E - F - G**.
- 6) Eseguire i collegamenti elettrici.

ATTENZIONE:

Dopo aver installato il nostro meccanismo, si noterà che la chiusura e apertura automatica NON FUNZIONANO.

Perchè siano ripristinate tali funzioni, procedere come segue:

- con la chiave di accensione inserita, azionare il tasto di salita portando il vetro a tamponamento mantenendolo premuto per circa 3 secondi.
- In questo modo, la procedura di autoapprendimento è completata, abilitando tutte le funzioni relative all'alzacristallo.

FRANÇAIS

- 1) Demonter le leve-vitre à remplacer.
- 2) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points A - B - C - D .
- 3) Demonter le collier en Pvc, **maintenir l'engrenage en pression contre la plaque pour éviter de dérouler les cables après découpe du collier PVC** et insérer les trois entretoises dans les points E, F et G
- 4) Fixer la vitre sur les points P1 et P2.
- 5) Fixer le moteur avec les trois vis sur les points E - F - G.
- 6) Effectuer les liaisons électriques.

ATTENTION:

Après avoir installé notre mécanisme, la fermeture et l'ouverture automatique NE FONCTIONNENT PAS. Afin que ces fonctions soient réactivées, veuillez procéder comme suit :

- avec la clé démarrage insérée, appuyer sur la commande de lève-vitre et s'assurer que la vitre soit parfaitement fermée. Maintenir l'interrupteur en fonction pour 3 secondes . Ainsi la procédure d'apprentissage automatique sera complétée et toutes les fonctions relatives au lève-vitre seront de nouveau habilitées.

ENGLISH

- 1) Remove window regulator to replace.
- 2) Fix the two power window rails onto the panel in the original positions A - B - C - D .
- 3) Remove the pvc gear clamp, **paying attention not to unroll the cables from the gear**, and insert the three spacers into positions E, F and G
- 4) Secure the window at positions P1 and P2.
- 5) Fix the motor with the three screws previously removed into positions E - F - G.
- 6) Wire as per wiring diagram.

BE CAREFUL:

After fitting our mechanism it will be necessary to RE-ESTABLISH the auto functions:

- turn the ignition on and press window switch to rise glass at the top keeping it pressed for 3 seconds.
- .In this way the initializing procedure is completed and all window lifter functions will be enabled